

• UNIVERSAL-EDITION •

№ 3143

V. NOVÁK

ACHT NOTTURNOS

OP. 39

GESANG UND KLAVIER

ACHT NOTTURNOS

(NOČNÍ NÁLADY)

FÜR
EINE SINGSTIMME
* UND KLAVIER *

VON
VÍTĚZSLAV NOVÁK
OP. 39.

PREIS IN EINEM HEFT COMPLET MK. 4.50 n.

EINZELN:

- | | |
|---|---|
| 1. Sterne im Wasser. (Karl Bulcke)
Hvězdy ve vlnách..... M. 1.- | 5. Helle Nacht. (Rich Dehmel)
Jasná noc..... M. 1.- |
| 2. Waldnacht. (Herm. Lingg)
Noc v lese..... M. 1.- | 6. Nachtreise. (Ludwig Uhland)
Jízda noci..... M. 1.- |
| 3. Notturmo in G dur. (K.G. Vollmüller)
Notturmo z G dur..... M. 1.50 | 7. Sommernacht. (Ludw. Jacobowski)
Noc letní..... M. 1.50 |
| 4. Totentänzerchen. (Oscar Wiener)
Tanec smrti..... M. 1.- | 8. Christkindleins Wiegenlied. (a. d. Knaben Wunderh.)
Vánoční ukolébavka..... M. 1.- |

České překlady od Jaroslava Karbulky.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Verlag und Eigentum für alle Länder

von
N. SIMROCK G.M.B.H.

BERLIN

LEIPZIG

LONDON W.
Alfred Lengnick & Co
57/58, Berners Street



PARIS
Max Eschig.
13, Rue La Fayette

Copyright 1908 by N. Simrock G.m.b.H. Berlin.
Copyright for the British Empire by Schott & Co London.

c

LITH. ANST. v. G.G. RÖDER G.M.B.H. LEIPZIG.

In die Universal-Edition aufgenommen.

Sterne im Wasser.

Hvězdy ve vlnách.

Karl Bulcke.

Vítězslav Novák, Op. 39. No. 1.

Moderato con moto. (♩ = 40.)

Canto.

p

Wei ß im Mond - licht träumt der
 V stří - - bro lu - - na při - - stav

Piano.

sempre p e legato

con Ped.

Ha - fen, Ru - der - schlag in wei - ter Fer - - ne;
 hrou - - ží, dál - nou tmou slyš ve - sla bí - - ti,

cresc.

mei - ne mü - - den Se - - gel schla - - fen,
 a jak v snách se má lod' plou - - ží,

cresc.

und im Was - ser stehn die Ster - - ne se - - lig
 z hloubi vln mi hvě - - zdy svi - - tí báj - - nou

espress.

blin - kend. Lang - sam re - gen sich die
zá - - ří. Li - - né ký - va - jí se

p

dimin. *p*

Mas - te, stumm zum Mee - re ziehn die Wel - len;
stě - - žně, jdou spat prou - dy v mořské ří - - še;

was ich lieb - - te, was ich haß - te, wandert von
če - mu přál jsem, spí - lal hně - - vně, hla - di - nou

cresc. *cresc.* *3*

mir auf dem hel - len blan - - ken Was - - ser.
v dál plu - je ti - - še v ší - - ré mo - - ře.

espress. *dim.*

Più lento.

molto espress.

Erst der Tod löst al - le Qua - len,
 Te - prv' hrob dá klid tvé trá - ri,

cresc. *accentato* *simile*

erst der Tod bricht al - le Rie - gel; dei - nes
 te - prv' hrob zas mí - rem dý - - še, tvé - ho

simile *dim.* *cresc.* *dolce*

Glückes Ster - ne strah - - len spät zur Nacht erst auf dem Spie - - gel
 ště - stí hvě - zdy zá - - ří, prá - - zdnou tmou až v báj - né vý - - se

dolce

cresc. *espress.* *dolce* *cresc. molto*

dei - ner See - - - le.
 tvůj duch vzlé - - - tá.

molto espress.

f *dimin.* *dolce*

Red. * *Red.* *

Waldnacht.

Noc v lese.

Hermann Lingg

Vítězslav Novák, Op. 39. No. 2.

Andante misterioso.

Canto.

Wie ur - - alt weh'ts, wie längst ver-klun - - gen
 Jak z dál - - ných dob, jichž dá- - vno ne- - ní,

Piano.

sempre p e tranquillo

ped. * *ped. simile*

in die-sem tie - - fen Wal - - des - grün. Ein
 pra - - le - sa dý - - še vá - - bná hloub? Jsou

Träu - - men vol - - ler Däm - - merung - - en, ein dicht - ver - schlungnes
 sny to plné se - - še - ře - - ní, je pl - no di - vů,

Wun - - der - blühn!
 kam jsi stoup?

poco più mosso

Quasi recit.

Durch dieser Laubgewinde Mit-ten, sprich, bist du schon auf
A tímto loubím houště sple-ti, *rci, musí's ně:- kdy*

cresc. e string. *f* *espress.*

sostenuto pesante

ir- rer Bahn um Mit-ter-nacht dahin-geschrit-ten? Dann hebt auch hier der Zau-ber
bloudit sám a v půlnoc při- šer-nou tam je- ti? *Zde sprá- dá svůj již kou- zlo*

trm *pesante*

Allegretto capriccioso.

an. mam. *stringendo* *p ma ben marcato*

Des Dvé

Wolfs durch-schoss - ne Au - gen fun - - - keln,
 zří - - tel - nic tu vl - čich sví - - - tí,

um schwar - - ze Wi - pfel kreist der Weih,
 kol je - - dle lu - ňák za - - krou - ží,

im Moor auf Fel - sen
 na ská - - - le je - len

mf espress.

ruht im Dun - - keln der Hir - - - sche mo - dern - des Ge -
 v ba - hna sí - - ti své tli - - - ti ne - chal pa - ro -

weih. _____ Vor - ü - -
 ží. _____ A ná - -

dolce

- ber jagt auf Flam - - men - - hu - - fen
 - hle kol jak vo - - hně plá - - ní

Erl- - - kö - nig sein gold - mäh - - nig Roß.
 Král du - chů své na - brů - - ně hřměl.

Die Gei - - ge tönt, die Flö - - ten
 Smích hou - - slí zní a flé - - ten

espress.

leggiero, ben ritmico *leggiero, non legato*

espress. *espress.*

ru - - - - fen, er rei - - - - tet
 lká - - - - ni, to král do

8 *espress.*

cresc. *espress.*

auf sein El - - - - fen - - - - schloß.
 zám - ku El - - - - fu vjel.

8

f *subito p*

poco rit. *sostenuto a tempo*

Notturmo in G-dur.

Nokturno z G-dur.

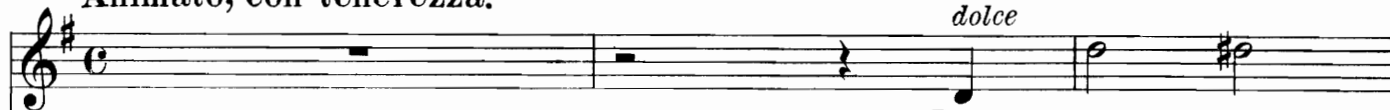
Karl Gustav Vollmöller.

Vítězslav Novák, Op. 39. No. 3.

Animato, con tenerezza.

dolce

Canto.



Piano.

*pp susurrando**col Ped.*singt
hráund
asäu -
svi -- selt durch das
- ští rá - ko -Rohr.
sim.Vom Gar - ten hängt zum See der
Od za - hrad kvo - dě svůj květ*leggiero*

*poco sostenuto
dolciss.* *a tempo
poco cresc.*

blei - che Flie - der. Ich har - re
še - řik shý - bá. Já v člunu

dolce *più ritard.*

più cresc.

dein im Boot, wannsteigst du nie - der die küh - len Stu - fen?
tou - žim sám, kdy schů - dky zlí - bá tvých krů - čků vá - nek?

mf *poco sf dim.* *mp*

Meno. **Tempo I.**

leis das Git - ter - tor.
tá - hle bran - ka z ní.

m. s. *m. s.* *m. s.*

p *cresc.* *dim.* *pp come sopra*

Der Nacht - wind singt und
Tmou vě - trík hrá a

säu - - - - - selt durch das Rohr.
svi - - - - - ští rá - ko - sim.

*poco sostenuto
dolciss.*

Der Nacht-wind streift und flüs - tert um das Boot... der See liegt
Tmou ví - tr lká a lá - ská člu-nu příd?... na vl - nách

dolce

Passionato, ma non troppo allegro

still. Schling um mich dei - nen Arm,
noc. Svi - - rej mne pa - - ži svou,
più sostenuto

molto *f* *molto espress.*

non tanto legato sin al Tempo I.

f

gib die - se jun - ge Brust mir, keusch und warm...
dej svych mi pr - sů mlá - di, jímž tak žhnou...

più f *molto espress.*

sempre più passionato

wie feucht dein Na-cken glüht, dein
mne spi - ji ši - je běl, — nach

Mund wie rot!...
rtü a žár!...

ritard.

dolce

Tempo I.

pp come sopra

dolce

Der Nacht - wind
Imou vi - - tr

streift und fließ - - - tert um das
lká a lá - - - ská člu - nu

Boot. _____
 příd. _____

Der Nacht-wind zit - - tert
 Tmou ví - tr pí - - lí

leggiere

poco sostenuto dolente

frös - telnd durchdas Rohr.
 chvěj - ným rá - ko - sím.

mezza voce

,Früh-vö-gel...
 ,Ran-ní pták..

poco sf dim. poco marc.

horch...?
 slyš...?

Passionato.

non legato

f non tanto legato, come sopra

,wenn der Rausch
 ,i z té vá - -

molto espress.

più f

je ver - blich? , Du
 - šně zbu - ze - ní? , Ty

molto espress. *ritard. un poco*

weinst' , ich wei - ne süß und
 štkáš' , já plá - či slad - kou

poco meno *espress. dolente*

bit - ter - lich' Der Mond scheint grell
 ža - lo - stí' Jak mě - sic plá -

dimin. *dolce* *cresc.* *f poco string.*

leis geht das
 za - skři - pla

Meno. m. s. *p* *cresc.*

dim. e ritard. poco a poco

sotto voce

Git-ter - tor...
bran-ka v ráz...

Tempo I.

Der
Tmou

m. s.

dim.

pp come sopra

Nacht - wind rauscht und schau - -
vě - trik hvízd' a kví - -

- - ert durch das Rohr.
- lí rá - ko - sim.

poco ritard.

smorzando

Totentänzchen.

(Menuett.)

Tanec smrti.

Oscar Wiener.

Vítězslav Novák, Op. 39, N^o 4.

Tempo giusto.

Canto.

Piano.

Der ku - pfer - ro - te
Mtle svi - tí lu - na

Voll - mond hing in ster - nen - to - ter Wei - te, und
dá - la - vou, noc chvá - tá v ná - ruč prá - zdným tmám, a

durch die dun - keln Fel - der ging verschränkt ein Paar zur
pou - ští sprá - hlou v pá - ru jdou dva lá - skou hná - ni

Frei - te. Sie war so jung,
k ná - mlu - vám. Ji mlá - dí máj

leggiero, ben ritmico
senza Led.

dim.
p
** Led.*

dolce espress.
con Led.
12435d

so knos - pen-schlank und hat - te hei - ße
 zár krás všech přát, a o - hněm žhou - cí

Wan - gen; um ih - ren Leib die Ar - me schlang in
 tvá - ře; kol vá - bných ší - hlých vнад svůj stá - cí

glü - hen - dem Ver - lan - gen der Tod
 s vá - šně chti - vou tou - hou smrt knát

poco sosten.

a tempo

und sang: Es irrt, ein La - chen
 a di: Jen slyš, jak smí - chem

dimin. *p* *p ma ben pronunziato*

durch die Welt, ein sorg - los - fre - ches Hö - hen;
svět ten zni, tím blá - znú che - ctem rá - zným;

es zieht ein Wei - nen
jak plá - čem bol - ným

espress. *f* *doloroso, ben accentato*

durch die Welt, ein Schluch - zen und ein Stöh - nen.
svět ten zni, tak ú - - - tě - chy prá - - zdným.

crescendo

Es steigt em - por und
To mi - sí se a

f *p ma ben marc. crescendo poco a*

schrillt zu - samm, es steigt em - por und
 stou - pá výš, to mi - sí se a

poco

schrillt zu - samm in wil - - den. Dis - - so -
 stou - pá výš ve hrů - - zné dis - - so -

ff

nan - - zen,
 nan - - ci,

meno f *poco a poco dimin.*

dolciss.

wir a - ber wol - len, schö - - nes
 já však tě vzý - vám, krá - - sko

poco ritard. *a tempo* *dolce*

dolce.

Kind, ein Me-nu-ett-chen tan-zen...
mä, jen kla-ško-vné-mu tan-ci...

poco rit.

dolciss.

Ein Me-nu-ett-chen tan-zen!
Jen kla-ško-vné-mu tan-ci!

a tempo *ritard. pp* *smorz.*

Helle Nacht.

Jasná noc.

Richard Dehmel.
(Nach Verlaine.)

Vítězslav Novák, Op. 39. No. 5.

Con moto, ma moderato, sempre dolce.

Canto.

Weich küßt die
Zár lu - ny.

Piano.

sempre dolce

leggieriss.

due Pedale

Zwei - ge der wei - ße Mond; ein
bí - le ve vě - tvích hrá; a

Flü - stern wohnt im Laub, als nei - ge, als
še - po - tá si ker, když tich - ne, když

schwei - ge sich der Hain zur Ruh,
k spán - - ku step jde mo - dra - vá,

dolce espress.

Ge - lieb - - te du.
o lá - - sko má!

Der Wei-her ruht, und die Wei-de schim - - mert;
A ry-bník spí, mo-řem pa-stvin svi - - - tá;

p tranquillo poco cresc.

ihr Schat - ten flim - mert in sei - ner Flut, und der
jich stí - nem kmi - tá se vod - ní hloub, vě - trů

pp leggieriss.

Wind *pláč* weint in den Bäu - - - men.
ve ve - tvích Kvi - - - lí.

Wir träu - - - men, träu - - - men.
Vté sní - - - me chvi - - - lí.

poco cresc.

Die Wei - - - den leuch - ten Be -
A z dá - - - lek svi - tí nám

dolciss.

ru - - hi - gung; die
sti - - še - ní, hle,

Nie - - der - ung hebt bleich den
 ú - - do - li z par stka - - ný

feuch - - - ten Schlei - - er hin zum
 zú - - - voj vě - - sí v ne - - bes

dolce espress.

Him - - - mels - saum.
 kon - - - čí - - nách.

O hin, o hin, o Traum.
 Jen výš, jen výš spěj v snách.

tranquillo *poco cresc.* *p* *rit. e smorzando*

Red *

Nachtreise.

Jízda nocí.

Ludwig Uhland.

Vítězslav Novák, Op. 39. No. 6.

Tempestuoso. (♩=132)

Canto.

Piano.

p *ma ben marc. e ritmico*

p *cresc.*

Ich reit' in's fin - stre Land hin - ein, nicht Mond noch Ster - ne
Do dál - ky je - du kra - ji - nou, bez lu - ny, bez hvězd,

f

ge - ben Schein, die kal - ten Win - de to - - ji - sen.
noč - ni tmou, z kad' chlad a vi - tr du - - - - -

espress.

Oft hab'ich die - sen Weg ge -
Ó jak jsem ča - sto tu - dy

espress. *p* *f* *ma dolce*

poco rit. *a tempo*

macht, wann gold - ner Sonnenschein ge - lacht, bei
 jel, když slun - cem ce - lý kraj se chvál, po -

simile *p*

dolce

lau - er Lüf - te Ko - sen.
 hrá - val Ze - fyr thu - jí.

dolce, non arpeggio

poco cresc. *p ma ben marc.*

p

Ich reit' am fin - stern
 A vjel jsem za - hrad

crusc.

Gar - ten hin, die dür - ren Bäu - me sau - sen drin, die
do temných, kde říd - kých stro - mů še - vel tich', a

mf

wel - ken Blät - ter fal - len.
zvad - lým li - stem zmí - ral.

espress.

Hier pflegt' ich in der Ro - sen - zeit, wann
Máj ru - žím když dal kvě - tem plát, zde

p *f ma dolce* *simile*

al - les sich der Lie - be weiht, mit mei - nem Lieb zu
lá - sky tou - hou ro - ze - hřát, jsem vná - ruč svou tě

p

wal - len.
svi - ral.

dolce, non arpeggio

cresc.

f

Er - lo - schen ist der Son - ne Strahl, ver -
Mně svi - tít pře - stal slun - ka jas, bez

dimin

p

welkt die Ro - sen all - zu - mal, mein Lieb zu
kvě - tu rů - že zas a zas, mou lá sku

mf

Grab ge-tra - gen. Ich reit' ins
hlí - na tí - zí. Vdál je - du

f *espress.* *f* *accentato*

fin - stre Land hin - ein im Win - ter - sturm,
pu - stou, práz - dnou tmou, kdy bou - řli - vě

sfz *sfz*

ohn' al - len Schein, den Man - tel um - ge -
zās vé - try rvou, má v plášt se hla - va

diminuendo poco a poco

schla - gen.
ní - zí.

p *calando*

Sommernacht.

Noc letní.

Ludwig Jacobowski.

Vítězslav Novák, Op. 39. No 7.

Andante con moto.

Canto.

Piano.

poco sostenuto

a tempo

dolce malinconico

p

semplice

pp

sempre dolce

Wie dei-ne Fin - ger leis die
Tvé pr-sty ze strun tó - - ny

Ta - - sten grei - fen!
chvěj - - né lou - dí!

Durchs Zimmer flü - stern sanf - te
Tvou ji-zbou tá - knou vá - - bné

Me - lo - di - en, das letz - te Ta - - ges - licht will sacht ent - schwei - fen und
me - lo - di - e, ve mrou-ci zá - - ři den po kra - ji blou - dí, svůj

più espress.

dolce

Dämm - rung ih - - re grau-enSchleier ziehn.
zá - - voj vlá - - čí sou - - mrak tmou.

poco sosten. *a tempo*

Ich leh - ne hin-ter dir auf
Já tvém na křesle sním o

dei - - nem Stuh - le,
ší - - ji bí - - lé,
die schlanken Mäd - chen - flechten in der
svou ru - kou hla - dím he - dbáv vla - sů

Hand.
tvých.
Du spielst mein Lieb - - lings - lied vom Schloß in Thu - le, das
Ty hra - ješ pí - - seň mou o hra - du v Thu - le, jež

più espr. *dolce*

klingt wie Gei-stergruß aus Gei-ster-land.
 zní jak po-zdrav z kra-jů při-šer-ných.

poco sosten. *a tempo*

zaffiroso

la melodia un poco marc.

Wie schön im blon-den
 Jak váb-nou vů-ní

Mäd-chen-haar zu wüh-len,
 krá-sný tvůj vlas dý-še,

ver - - weht im A - - bend - wind dein Mär - chen -
 svou pí - seň tá - - hlou vě - trik ná - hle

lied,
 svál, wenn dir zu Häup - - - - ten
 ve hla - vách hrá ti

blas - se Strah - len spie - - - - len, die letz - - - - ten,
 ble - dý pa - prsk s vý - - - - še, tou zá - - - - ři

die das A - bend - rot ver - sprüht...
 čer - - ván - kú, již zá - - - - pad vzplál...

poco sostenuto

a tempo *poco string.*
dolce sempre

ritard. *a tempo* *poco string.* *ritard.*

a tempo *espress.* *In A*

Poco meno.

blau - e Nacht ist längst dein Lied ver - klun - - gen,
v mo - dru par již sti - - chla tvá pí - - seň sma - vá,

dolce

wir stehn am Fen - - ster, wo der
 my zři - - me o - - knem ja - - vor

A - - horn blüht, und hö - - ren schwei - - gend,
 v kvě - - tu stát a v ně - - žné chví - - li

cresc. poco a poco

Arm in Arm ge - schlun - - gen, zwei Spros-ser
 hvěz - dná noc, slyš, dá - - vá sla - ví - - ků

zwitschern ihr ver - lieb - tes Lied.
 čar-nou pí - - seň lá-sky lkát.

f con calore

Die wei-te Nacht wird stumm bei ih-rem Singen,
Je dá-lná noc jak hrob při je-jich pí-sní,

sostenuto a tempo *sostenuto*

dolciss.

der Brun-nen weiß nicht, ob er wei-ter rinnt, mit off - nen Kel - chen
a pra-men u - stal ve svém zur-če-ní, i kvě - ty ná - hle

hor-chen die Sy-rin-gen und kaum zu at - - men wagt der
mlá tou-ha ti - sní, že so-tva dý - - še Ze - - - - fyr

dolce

Som-mer-wind.
ze sně - ní.

espress. *dolciss.* *pp*

Christkindlein's Wiegenlied

Vánoční ukolébavka.

Aus „Des Knaben Wunderhorn“

Vítězslav Novák, Op.39. No 8.

Tranquillo, con tenerezza.

Canto.

O Je-su-lein zart, o Je-su-lein zart,
O Je-ží-šku můj, o krá-so všech krás,

Piano. *dolce*

das Krippelein ist hart, wie liegst du so hart, ach schlaf, ach
jak v je-sli-čkách spíš, jsi nej-chu-dší z nás, ach spi, a

poco sf doloroso *espress.* *p dolce*
ben pronunz.

tu die Äu-ge-lein zu, schlaf und gib uns die e - - - wi-ge
za - vri o - či - čka svá, tvá mi - lost at nám ráj - - - vě - čný

Ruh. dá. Schlaf, Je - su-lein,
Spi, Je - su-le

sempre dolce e legatissimo

wohl, nichts hin-dern soll Ochs, E - sel und
 mé, sny ne - ruš své, tvá je - hňátka

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a quarter note, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Schaf, sind al - le im Schlaf. Schlaf, Kind,
 již snů po - ja - la řís. Spi, ach,

poco cresc.

The second system continues the musical score. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *poco cresc.* in the left hand.

schlaf, tu dein Aug - lein zu, schlaf und gib uns die
 spi a za - vři o - čka svá, tvá mi - lost at nám

dolce
cresc. poco a poco
come sopra

The third system features a more complex piano accompaniment with a *dolce* marking in the right hand and *cresc. poco a poco* in the left hand. The vocal line continues with the same melodic line.

e - wi - ge Ruh.
 ráj vě - čný dá.

f (non tanto)
dimin.
poco rit.

The fourth system concludes the musical score. The piano accompaniment features a *f (non tanto)* marking in the right hand, a *dimin.* marking in the left hand, and a *poco rit.* marking at the end.

Die Se-ra-phem singt und Che-ru-bim klingt,
 Roj Se-ra-fů hrá, zpěv Che-ru-bů plá,

a tempo, dolce

viel En-gel im Stall, die wie-gendich all. Schlaf,
 v ráz an-dě-lé stáj ti změ-ni-li v ráj. Spi,

Kind, schlaf, tu dein Aug-lein zu, schlaf und gib uns die
 ach, spi, za-vři o-čka svá, tvá mi-lossť at' nám

cresc. poco a poco

e-wi-ge Ruh.
 ráj vě-čný dá.

subito p *poco rit.*

Sieh', Je - sulein, sieh', Sanct Jo - - seph ist hie,
Aj, *tí - chounce* *lež,* *je* *Jo - - sef* *zde* *těž,*

a tempo, dolce

ich bleib auch hie - bei, schlaf si - cher und frei. Schlaf,
by's *sla - čoun - ce* *spal,* *já* *ko - lí - bám* *dál.* *Spi,*

Kind, schlaf, tu dein Aug - lein zu, schlaf und gib uns die.
ach, *spi,* *za - vři* *o - čka* *svá,* *tvá* *mi - lost* *ať* *nám*

cresc. poco a poco

e - - - wi - ge Ruh.
ráj *vě - čný* *dá.*

subito p

Schweig, E-se-lein, still, das Kind schla-fen will, ei, Öchs-le, nicht
Tich o-slí-ku, stúj, spí Je - - ží - šek můj, krot vol - ku, hlas

brüll, das Kind, das schla-fen will. Schlaf, Kind, schlaf,
svůj, spí Je - ží - šek můj. Spi, ach, spi a

poco cresc. *dolce senza cresc.*

tu dein Aug - lein zu, schlaf und gib uns die e - - wi - ge
za - vři o - - čka svá, tvá mi - lost at nám ráj vě - čný

Ruh.
dá.

rall. e smorzando

UNIVERSAL-EDITION

Vom k. k. Österr. Unterrichts-Ministerium mit Erlaß vom 5. Juli 1901, Z. 29.467, und vom 12. Juni 1902, Z. 19.042, als Lehrmittel empfohlen.
Bei Bestellungen genügt die Angabe der zu jedem Werke links verzeichneten Nummer. — In ordering kindly mention
"Universal Edition" and number only. — Pour les commandes il suffit d'indiquer le numéro de l'oeuvre.

Nr.		Nr.		Nr.	
	Gesang mit Klavierbegleitung. (h = hohe, m = mittlere, t = tiefe Stimme.)				Männerchöre.
777	Altitalienische Meister. Ausgewählte altitalienische Original-Gesänge mit italienischem Text, herausgegeben von Professor Jakob Fischer. (Zum besseren Verständnis sind Uebersetzungen der Texte in deutscher, französischer und englischer Sprache beigelegt.)	281	Loewe, Album (Jos. Reiter), I. (Inhalt: „Arohibald Douglas.“ „Die Glocken zu Speier.“ „Abschied.“ „Herr Olnf.“ „Graf Eberstein.“ „Die verfallene Mühle.“ „Heinrich d. Vogler.“ „Friederich Rex.“ „Prinz Eugen, der edle Ritter.“ „Der Wirthin Töchterlein.“ „Die Reiberbälze.“ „Das Erkennen.“ „Der Junggesell.“ „Trommelstüchchen.“ „Elversböh.“ „Der Fischer.“ „Der Schatzgräber.“ „Hochzeitlied.“ „Die wandelnde Glocke.“ „Der Blumen Rache.“ „Gregor auf dem Stein.“	633	Liedertafel. („Von der Donau zum Rhein.“) Sammlung von 156 der besten und beliebtesten Lieder für vierstimmigen Männergesang, herausgegeben von Eduard Kremser. In modernem Leinwandbd. Taschenformat. Partitur.
836	Arien-Album. Arien aus Opern und Oratorien classischer Meister mit deutschem und dem Original-Texte, für Sopran (Jakob Fischer).	282	— II (Inhalt: „Edward.“ „Erlkönig.“ „Goldschmied's Töchterlein.“ „Der Nöck.“ „Tom der Reimer.“ „Kleiner Haushalt.“ „Der heilige Franciscus.“ „Der getreue Eckart.“ „Der Todtentanz.“ „Jungfrau Lorenz.“ „Harald.“ „Odin's Meeresritt.“ „Feuersgedanken.“ „Die Lauer. (Der Woywode).“ „Der Zauberberlehring.“ „Der Mohrenfürst auf der Messe.“ „Der Mönch zu Pisa.“ „Die nächtliche Heerschau.“ „Huska.“	634a/d	— dto. Stimmen.
837	— Arien aus Opern und Oratorien classischer Meister mit dem deutschen und dem Original-Texte, für Bass (Jakob Fischer).	283	— III. (Inhalt: „Die Uhr.“ „Des fremden Kindes heiliger Christ.“ „Des Glockenthürmers Töchterlein.“ „Die Heizenmännchen.“ „Max in Augsburg. (Der letzte Ritter).“ „Max und Dürer.“ (Der letzte Ritter).“ „Abschied.“ (Der letzte Ritter).“ „Das nussbraune Mädchen.“ „O süsse Mutter.“ „Jungfräulein Annika.“ „Kaiser Otto's Weihnachtsfeier.“ „Das Wunder auf der Flucht.“ „Der Weichdorn.“ „Das Wiegenfest zu Gent.“ „Carl V. in Wittenberg.“ „Die Leiche zu St. Just.“ „General Schwern.“ „Wirkung in die Ferne.“ „Der Sänger.“ „Niemand hat's gesehen.“ „Süßes Begräbnis.“ „Hinkende Jamben.“ „Der alte Göthe.“ „Der Edel Falk.“	791	Schubert, Sämmtliche Männerchöre (Ed. Kremser). Partitur.
604	Aus den Alpen. Sammlung von 60 der beliebtesten Lieder aus den österreichischen Alpen für eine Singstimme mit Klavierbegleitung, herausgegeben von Eduard Kremser.			792a/d	— Dieselben. Stimmen.
608	Aprille, 36 Solfeggien (an der Hand des Original-Manuscriptes für den Unterricht neu bearbeitet von Albert Fuchs).				Frauenchöre.
522	Beethoven, Lieder und Gesänge (Kamillo Horn).			517	Schumann: Lieder u. Gesänge für Frauenstimmen. Partitur mit Klavierbegleitung.
*779	— Dieselben. Englische Ausgabe. Nordogni, Sämmtliche Uebungen und Vocalien (revidirt und neu herausgegeben von August Iffert und Albert Fuchs):			518a/d	— dto. Stimmen.
671	— 24 Nouvelles Vocalises faciles et progressives.			*783/4	— Dieselben, englische Ausgabe.
664/5	— 36 Vocalises h, m.				Gemischte Chöre.
666/7	— 3 Exercices et 12 Vocalises h, m.			550	Mendelssohn: Lieder für gemischten Chor, op. 41, 48, 59, 88, 100, Partitur.
668	— 12 Vocalises, Mezzo Sopran.			551a/d	— dto. Stimmen.
672	— 24 Nouvelles Vocalises, Mezzo Sopran.			552	Schumann: Lieder und Gesänge für gemischten Chor, Partitur.
669/70	— 12 Nouvelles Vocalises h, m.			553a/d	— dto. Stimmen.
617	Commerziallieder. 190 Commercialieder mit unterlegtem Text für 37 weitere Lieder, herausgegeben von Ed. Kremser. Klavierausgabe.				Klavier-Auszüge mit Text. (Die Opern-Klavier-Auszüge enthalten die von den Bühnen allgemein benutzten Dialoge und scenischen Bemerkungen)
618	— Dieselben. Stimmenausgabe. Taschenformat, in Leinenbänden.			840	Bach, J. S., Matthäus-Passion (Vockner).
201/2	Concone (Ed. Gärtner), op. 9, Leçons de Chant, m, t.			853	— Messe in H Moll (Vockner).
203/4	— op. 10, 25 Leçons de Chant, m, t.			673	Beethoven, Egmont (Kienzl).
205/6	— op. 11, 30 Exercices, h, t.			197	— Fidelio (Kienzl).
207/8	— op. 12, 15 Vocalises, h, t.			*778	— dto., englische Ausgabe.
448	— op. 17, 40 Leçons pour Basse.			835	Bellini, Norma (Kienzl).
543/6	Cursehmann, Album (Ed. Kremser) h, m			228	Boieldieu, Die weiße Dame (Rich. Heuberger).
*781	— Dasselbe, englische Ausgabe.			429	Bruckner, Te Deum (event. mit Orgelbegleitung zu spielen).
685	Fischhof, Robert, Lieder-Album (Inhalt: „Nachtigall auf dem Hollundertrieb.“ „Es geht ein lindes Wehen.“ „Ueber die Haide.“ „Weißt Du noch!“ „Mütterlein, sprich!“ „Frühling ist da!“ „Heckenröslein.“ „Bildhender Schleh.“ „Stark wie der Tod!“ „Mondenzauber.“ „Unter den Linden.“ „Hymne.“) Deutsch, engl.			754	Donizetti, Lucia (Franz Schalk).
				915	— Die Regimentsochter (Franz Schalk).
376	Goldmark-Album. (Inhalt: „Sonntagsruhe.“ „Wenn die Lerche zieht.“ „Das kahle Grab.“ „Der Wald wird dichter.“ „Die Quelle.“ „Schlage nicht die feuchten Augen nieder.“ „Weinet um sie.“ „So lach' doch einmal.“ „Wir gingen zusammen.“ „Er sagt mir so viel.“ „O willet du mich nicht mitnehmen.“ „Herzleid.“ „Beschwörung.“ „Ström' leise, du Bächlein.“ „Maria.“ „Wollt' er nur fragen.“ „Franz.“) h.			727	Goldmark, Das Heimehen am Herd.
377	— Dasselbe t.			914	Gluck, Orpheus. Nach der italienischen Partitur neu bearbeiteter Klavierauszug, mit Hinzufügung der bei den Aufführungen an der Wiener Hofoper und den meisten deutschen Bühnen üblichen Aenderungen und Einlagen, mit italienischem und deutschem Texte, herausgegeben von Jakob Fischer.
766	Kienzl, Wilb., Lieder-Album (enthaltend 25 der bekanntesten und beliebtesten Lieder dieses Componisten in einem Bande, mit dem Bildnisse des Componisten).				Männerchöre.
749	Koschat, 6 Lieder im Kärntner Volkston.			721	Händel, Messias (Reiter).
864	Lablache, Uebungen für hohe Stimme.			723	Halévy, Die Jüdin (Franz Schalk).
724	— Dieselben für mittlere Stimme.			280	Haydn, Schöpfung (Heuberger).
865	— Sämmtliche Vocalisen f. hohe Stimme.			296	— Die Jahreszeiten (Heuberger).
725	— Dieselben für mittlere Stimme.			564	— Die Worte des Erlösers am Kreuz (Ed. Kremser).
273	Das Lied im Volke (Liederschatz). (Sammlung von 200 Lieblingsliedern des deutschen Volkes, nebst einem Anhange von 60 Alpenliedern, herausgegeben von Ed. Kremser.)			755	Kreutzer, Das Nachtlager in Granada (Kienzl).
				462	Lortzing: Der Waffenschmied von Worms (Kienzl).
				463	— Casar und Zimmerman (Kienzl).
				537	— Der Wildschütz (Kienzl).
				544	— Undine (Kienzl).
				647	Marschner, Hans Heiling (Kienzl).
				753	Mendelssohn, Ein Sommernachtstraum (Kienzl).
				521	— Paulus (Heuberger).
				279	Mozart, Don Juan (mit Secco-Recitativen) (Kienzl).
				177	— Hochzeit des Figaro (Ignaz Brüll).
				589	— Requiem (R. Hirschfeld).
				245	— Zauberrüste (Kienzl).
				227	Nicolai, Lustige Weiber von Windsor.
				695	Pergolose, Stabat Mater (Heuberger).
				660	Romberg, Das Lied von der Glocke (Heuberger).
				199	Rossini, Barber von Sevilla (Ignaz Brüll).
				729	Rückauf, Die Rosenthalerin.
				493	Schumann, Das Paradies und die Peri, op. 50 (Heuberger).
				588	— Der Rose Pilgerfahrt, op. 112 (Heuberger).
				862	— Manfred, op. 115 (Emil Selig).
				407	Smetana, Das Geheimnis (Tajemství).
				409	— Der Kuss (Hubička).
				411	— Dalibor.
				224	Weber, Freischütz (Kienzl).
				756	— Oberon (Kienzl), mit allen Recit.

* Englische Übersetzung von Percy Pinkerton.